

# INTERNACIONAL RUGBY

V NACIONS (COPA D'EUROPA)

E  
S  
P  
A  
Ñ  
A



H  
O  
L  
A  
N  
D  
A



**NRB**  
NEDERLANDSE RUGBY BOND

LLOC: CAMP NOU INCA (CONSTÀNCIA)  
DIA: 6 DE FEBRER A LES 12,30 H.



# ESPAÑA • HOLANDA V NACIONS (COPA D'EUROPA)



**LLOC: CAMP NOU INCA (CONSTÀNCIA)  
DIA: 6 DE FEBRER A LES 12,30 H.**



Delegat de la FIRA: Mr. Ian Rawcliffe  
Àrbitres: Federació Italiana de Rugby

## **PATROCINADORS:**



**GOVERN BALEAR**  
**Conselleria de Treball i Benestar Social**  
Direcció General d'Esports



*J. M.ª Petrus*

## Benvinguda

La Conselleria de Treball i Benestar Social del Govern de les Illes Balears vol donar la benvinguda, a través de la Direcció General d'Esports, a tots els aficionats al rugbi i en especial als que han fet possible que celebrem -el proper 6 de febrer del 2000- el partit Espanya-Holanda a la nostra comunitat autònoma, entre ells, la Federació Espanyola de Rugbi, la Federació Balear, l'Institut Balear de Turisme i l'Ajuntament d'Inca.

Aquest partit té sens dubte un gran interès, no tan sols perquè és el primer del torneig Cinc Nacions-B (Copa d'Europa de Nacions), sinó també perquè és la primera vegada que es posa en marxa aquesta competició, que reunirà les seleccions d'Espanya, Holanda, Geòrgia, Portugal i Romania.

Som conscient de l'alt nivell esportiu dels equips participants i del que significa per a la selecció espanyola enfrontar-se a Holanda després d'haver disputat el proppassat octubre la Copa del Món, on va fer un paper més que respectable. Ens honora ser, juntament amb Madrid, una de les comunitats autònomes escollides per acollir aquest torneig i estam convençuts que sabrem ser dignes amfitrions i que l'afició respondrà com es mereix davant un partit d'aquestes característiques.

Des de la Direcció General d'Esports volem convidar tots els clubs i aficionats al rugbi de les Balears a assistir-hi i esperar-los que continuïn treballant perquè l'esport del rugbi prosperi i progressi a les Illes Balears. Als que ens visitau amb motiu d'aquest partit us volem brindar la nostra hospitalitat i fer-vos partícips de l'interès i la il·lusió amb què rebem aquest esdeveniment esportiu.

Siau tots benvinguts a casa nostra.

## Bienvenida

La Consejería de Trabajo y Bienestar Social del Gobierno de las Islas Baleares quiere dar la bienvenida, a través de su Dirección General de Deportes, a todos los aficionados al rugby y muy especialmente a aquellos que han hecho posible que celebremos—el próximo 6 de febrero del 2000- el encuentro España-Holanda en nuestra comunidad autónoma, entre ellos, la Federación Española de Rugby, la Federación Balear, el Instituto Balear de Turismo y el Ayuntamiento de Inca.

Este partido tiene sin duda un gran interés, no sólo por ser el primero del torneo Cinco Naciones-B (Copa de Europa de Naciones), sino también por ser la primera vez que se pone en marcha esta competición, que reunirá las selecciones de España, Holanda, Georgia, Portugal y Rumanía.

Somos conscientes del alto nivel deportivo de los equipos participantes y de lo que significa para la selección española enfrentarse a Holanda después de haber disputado el pasado octubre la Copa del Mundo, donde hizo un papel más que respetable. Nos honra ser, junto con Madrid, una de las comunidades autónomas escogidas para acoger este torneo, y estamos convencidos de que sabremos ser dignos anfitriones y de que la afición responderá como se merece a un encuentro de estas características.

Desde la Dirección General de Deportes deseamos invitar a todos los clubes y aficionados al rugby de las Baleares a asistir y animarlos a que continúen trabajando para que el deporte del rugby prospere y progrese en las Islas Baleares. A los que nos visitáis con motivo de este encuentro, deseamos brindaros nuestra hospitalidad y haceros partícipes del interés y la ilusión con que recibimos este evento deportivo.

Sed todos bienvenidos.

# HISTÒRIA DEL RUGBY

“Segons la llegenda, en 1823, Web Ellis, alumne de l'escola anglesa de Rugby, durant una partida d'un joc tradicional anomenat "La Soule" (entremig del futbol i el rugby), va agafar la pilota amb les mans i saltant-se les regles establertes va correr amb ella, convertint-se en el precursor del rugby actual.”

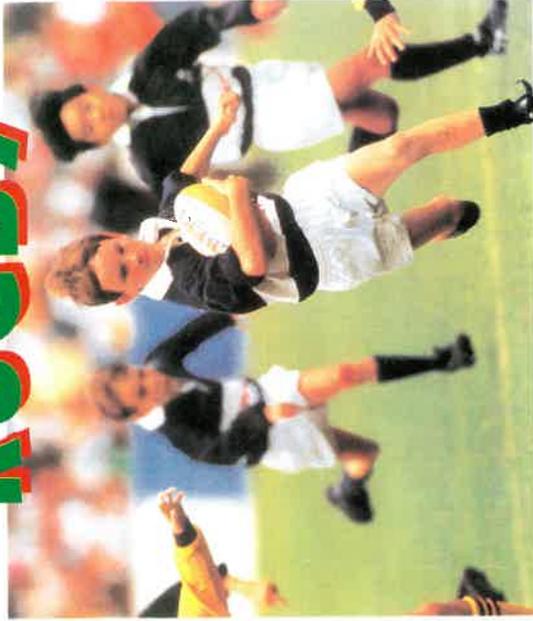
L'escola de Rugby va canalitzar les diferents vertents del rugby cap a una manera comú d'entendre el joc, elaborant i aprovant un reglament per Assamblea General el 7 de Setembre de 1846. L'any 1890 es forma la International Rugby Football Board integrada per Anglaterra, Irlanda, Escòcia i Gales amb el propòsit d'unificar definitivament la normativa del joc. Els anys 1900, 1920 i 1924 el rugby va ésser olímpic. La primera Copa del Món es celebra conjuntament a Nova Zelanda i Austràlia l'any 1987. És a partir d'aquests anys que es comença a plantejar eliminar del reglament l'obligatorietat de l'amateurisme al rugby, el fet d'arribar a la professionalitat ha fet evolucionar molt l'esport i ésser un dels més coneguts al món gràcies a tornejos internacionals com per exemple: V Nacions, Campionat del Món, III Nacions, Super 12; els dos darrers es disputen a l'hemisferi Sur, on el rugby està assolint nivells de joc meravellosos.

A Espanya el rugby va entrar per Catalunya a principis de segle, el primer campionat d'Espanya es va disputar el 1923 i va ésser conquerit per la U.D. Santboiana. S'ha anat expandint a nivells de clubs, centres de secundària i majoritàriament a les Universitats. És gràcies a n'això que tenim una selecció absoluta masculina que ha jugat el Campionat Mundial del 99, les categories inferiors que es codejen amb les millors seleccions a nivell mundial i la selecció absoluta femenina que està entre l'èlit mundial (tenim l'honor que una mallorquina actualment és internacional).

## ELS ESPANYA - HOLANDA

Holanda – España	5-14	23-abril-1967	Amsterdam	Campeonato d'Europa FIRA
Holanda – España	4-4	7-dicem-1975	Amsterdam	Campeonato d'Europa FIRA
Holanda – España	3-24	28-abril-1980	Barcelona	Campeonato d'Europa FIRA
Holanda – España	12-25	7-març-1982	Barcelona	Campeonato d'Europa FIRA
Holanda – España	3-32	13-març-1983	Hilversum	Campeonato d'Europa FIRA
Holanda – España	6-32	25-febrer-1984	Madrid	Campeonato d'Europa FIRA
Holanda – España	10-28	10-maig-1987	Burdeos	Campeonato d'Europa FIRA
Holanda – España	15-29	29-octub-1989	Madrid	Clasific. Copa del Món 1991
Holanda – España	12-22	7-Octub-1990	Rovigo	Clasific. Copa del Món 1991

# JUEGA AL RUGBY



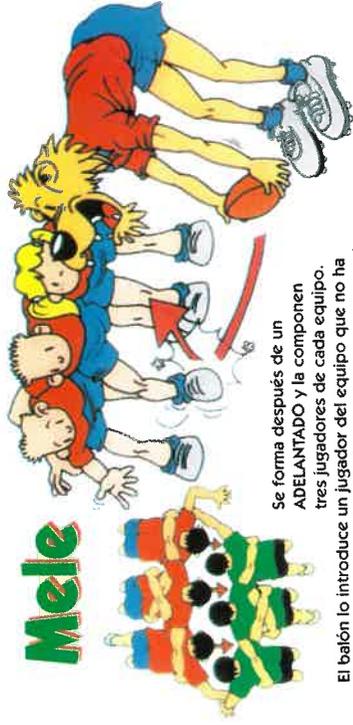
CONSEJO  
SUPERIOR DE  
DEPORTES



FEDERACIÓN  
ESPAÑOLA DE  
RUGBY

Una Iniciación  
al **RUGBY**  
en la Escuela

## Mele



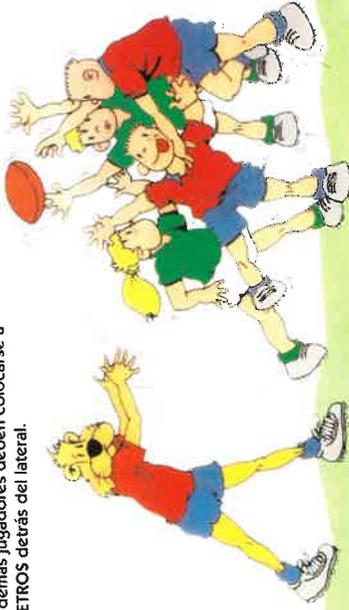
Se forma después de un  
**ADELANTADO** y la componen  
tres jugadores de cada equipo.

El balón lo introduce un jugador del equipo que no ha  
cometido el adelantado, ganándolo sin que haya empuje.  
Los demás jugadores deben colocarse a **5 METROS** detrás de la mele.

## Touche

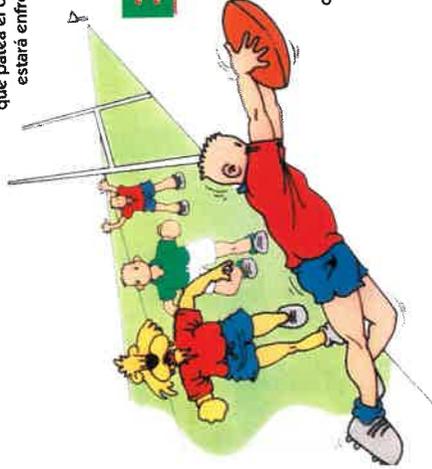
Quando el balón, o un jugador con el balón sale por una de las líneas de lateral, se produce un **SAQUE** de lateral. Este se forma con dos jugadores de cada equipo, colocados en fila.

El balón, lo lanza y gana saltando, el equipo que no lo ha sacado del campo. Cada equipo puede colocar un jugador junto a los saltadores.  
Los demás jugadores deben colocarse a **5 METROS** detrás del lateral.



# El Juego

Comienza o se reanuda después de un ensayo, con una patada desde el centro del campo. Los jugadores del equipo que saca deben colocarse detrás del jugador que patea el balón. El otro equipo estará enfrente a 5 METROS.



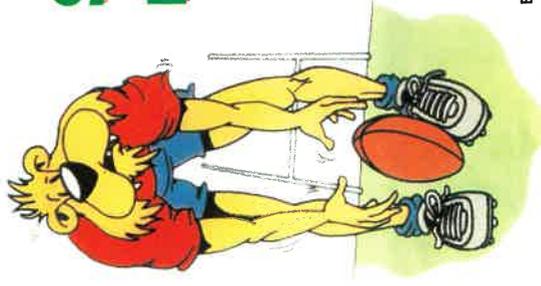
# Ensayo

El objetivo del juego es el ensayo (5 puntos). Este se consigue colocando el balón en el suelo, detrás de la línea de ensayo.



# Avant

Los jugadores pueden correr con el balón, pero nunca pasarlo hacia delante.



# Saque a la mano

Se realiza por medio de un ligero golpe al balón en el suelo, reanudando el juego después de una infracción. Los jugadores del equipo que saca se colocan detrás del jugador que realiza el saque. Los contrarios, enfrente a 5 METROS.

# Placaje

**NO HAY PLACAJE.** Los defensores podrán detener al portador del balón, tocándole en su pantalón con las dos manos. En ese momento, el portador del balón deberá pasarlo inmediatamente a un compañero.



### CINC NACIONS B 2000

#### COPAD'EUROPA DE NACIONS

- 1º Jornada, 6 febrer  
Espanya – Holanda (Inca)  
Portugal – Georgia  
Portugal – Espanya  
Holanda – Rumania  
Espanya – Georgia (Madrid)  
Rumania – Portugal  
Rumania – Espanya  
Georgia – Holanda
- 2º Jornada, 20 febrer
- 3º Jornada, 5 març
- 4º Jornada, 18/19 març
- 5º Jornada, 1/2 abril

### CINC NACIONS FEMENI 2000

- 1º Jornada, 5/6 febrer  
Gales – Francia  
Inglaterra – Espanya  
Italia – Escocia  
Francia – Inglaterra  
Espanya – Escocia (Murcia)  
Inglaterra – Gales  
Escocia – Francia  
Francia – Espanya  
Gales – Escocia  
Espanya – Gales  
Escocia – Inglaterra
- 2º Jornada, 19/20 febrer
- 3º Jornada, 4/5 març
- 4º Jornada, 18/19 març
- 5º Jornada, 1/2 abril

### SIS NACIONS 2000

- 1º Jornada, 6 de febrer  
Gales – Francia  
Inglaterra – Irlanda  
Italia – Escocia  
Francia – Inglaterra  
Irlanda – Escocia  
Gales – Italia  
Inglaterra – Gales  
Escocia – Francia  
Irlanda – Italia  
Gales – Escocia  
Italia – Inglaterra  
Francia – Irlanda  
Irlanda – Gales  
Francia – Italia  
Escocia – Inglaterra
- 2º Jornada, 20 de febrer
- 3º Jornada, 5 de març
- 4º Jornada, 18/19 de març
- 5º Jornada, 1/2 d'abril



# JUGADORS CONVOCATS

## SELECCIÓ ESPANYOLA

JUGADOR	CLUB	POSICIO	EDAT	PES	ESTAT	INTERNA
José I. ZAPATERO	Dulciora El Salvador	Pilier	24	109	1,82	17
Javier SALAZAR	Complutense Canoe	Pilier	22	113	1,90	-
Antonio ORTEGA	El Monte Ciencias	Pilier	22	120	1,90	-
Fernando de la CALLE	Quesos Entrepinares	Talonad.	29	95	1,76	40
Diego ZARZOSA	Dulciora El Salvador	Talonad.	23	105	1,79	12
José Miguel VILLAÚ	Universidad Sevilla	2ª línea	27	100	1,95	34
Sergio SOUTO	Oviedo R.C.	2ª línea	22	106	1,94	4
Miguel ABRIL	Quesos Entrepinares	2ª línea	29	100	1,90	-
Carlos BENITO	El Monte Ciencias	2ª línea	26	118	1,87	-
Carlos SOUTO	Oviedo R. C.	Flánker	22	112	1,90	17
Oskar ASTARLOA	Bayona R.C.	Flánker	24	95	1,85	11
Asis GARCIA-MAZARI	Lille U. C.	Flánker	26	84	1,77	-
Antonio LEÓN	El Monte Ciencias	Flánker	29	96	1,89	-
Alfonso MATA	Dulciora El Salvador	Nº 8	23	93	1,88	8
Jaime ALONSO-LASHE.	Dulciora El Salvador	Med.melé	26	75	1,75	5
Jorge DE URQUIZA	Liceo Francés	Med.melé	23	75	1,78	-
Andrei KOVALENCO	Complutense Canoe	Apertura	28	81	1,80	12
Javier ROLDÁN	El Monte Ciencias	Apertura	24	80	1,78	-
Alfons MARTINEZ	U. E. Santboiana	Apertura	19	80	1,81	-
Alvar ENCISO	Dulciora El Salvador	Centro	25	82	1,82	33
Fernando DIEZ	Liceo Francés	Centro	25	85	1,75	12
Alberto SOCIAS	Liceo Francés	Centro	26	82	1,87	10
Oriol RIPOLL	U. E. Santboiana	Ala	24	73	1,74	9
Antonio SOCIAS	Liceo Francés	Ala	28	82	1,79	7
Ferran VELASCO	U. E Santboiana	Ala-Zagu	23	84	1,80	17
Miguel A. FRECHILLA	Quesos Entrepinares	Ala-Zagu	25	84	1,83	9

Alfonso MANDADO  
 Pablo Tomás GARCIA  
 Javier G. CANCHO  
 Jesús OLMO  
 Angel de LANUZA

Manager  
 Seleccionador  
 2º Entrenador  
 Médico  
 Fisioterapeuta



# JUGADORS CONVOCATS SELECCIÓ HOLANDESA

Nº	JUGADOR	CLUB	EDAT	PES	ESTAT	INTERNA
1	Van Esch J.J.	Laquila (Italia)	30	108	191	4
2	Seybel Arno	Haagsche	33	104	186	33
3	Smit Andre	Castricumse R.C.	29	140	195	1
4	Breoymans Patrick	Armstrerdamse A.C.	30	104	195	1
5	Philpott Peter	Awesburrigh RFC (Angl)	28	103	192	1
6	Van Hout Andy	R.C. The Dukes	32	104	182	-
7	Van de Ven Rob	Poyrehorade (França)	27	103	182	7
8	Elsara Caine	Castricum R.C.	23	105	198	9
9	Joor Chris	Armstrerdamse A.C.	26	71	166	-
10	Hannay Duncan	Armstrerdamse A.C.	26	86	178	1
11	Viguurs Gerard	Merthyr R.F.C. (Gales)	21	86	188	7
12	Kloostra Robert	Istres R.C. (França)	22	100	190	-
13	Van de Walle Rogier	L.R.C. Dioc	23	95	186	8
14	Van der Pol Gija	Armstrerdamse A.C.	24	95	192	6
15	Winkels Obbe	Haagsche R.C.	25	90	187	19
16	Boswinkel Bee	Armstrerdamse A.C.	24	103	186	-
17	Otte Tim	Rotterdamse R.C.	21	130	196	-
18	Kulpars Alex	Armstrerdamse A.C.	22	97	191	-
19	Kessler Barro	Haagsche	22	118	196	-
20	Taykir Brent	Rotterdamse R.C.	22	84	180	-
21	Van der Loos Sander	Haagsche	22	76	178	-
22	Lips Rick	Haagsche	22	86	180	8

Old Geoff	Coach
Theunsens Luc	Ass. Coach
Brainburg Jollus	Trainer
Poll Allard	Fisio
Bus Peter	Manager
Lips Peter	Boardmember





**Consell  
de Mallorca**  
Esports

*Amb la promoció del Rugby - Escola"*

